

Inhalt

Vorwort zur zweiten Auflage	9
Vorwort zur ersten Auflage	10
1 Grundlagen und Bezüge der Fachdidaktik Englisch	13
1.1 Die Fachdidaktik Englisch im Spannungsfeld der Bezugswissenschaften	14
1.1.1 Fremdsprachendidaktik	15
1.1.2 Linguistik	15
1.1.3 Neurolinguistik	16
1.1.4 Angewandte Linguistik und Second Language Acquisition	17
1.1.5 Sprachlehrforschung	17
1.1.6 Lerntheorien und Psychologie des Sprachenlernens	18
1.1.7 Mehrsprachigkeitsdidaktik	19
1.1.8 Literaturwissenschaft	20
1.1.9 Kulturwissenschaften	20
1.2 Die Englischdidaktik im Wandel der Zeiten	21
1.2.1 Die Anfänge: die Grammtik-Übersetzungsmethode	21
1.2.2 Erste Reformen: die direkte Methode	21
1.2.3 Die audiolinguale Methode	22
1.2.4 Die audiovisuelle Methode	23
1.2.5 Kommunikativer Fremdsprachenunterricht	23
1.2.6 Interkulturelle Didaktik	25
1.3 Didaktische Leitideen, Konzepte und Prinzipien im Englischunterricht der Gegenwart	26
1.3.1 Handlungsorientierung	26
1.3.2 Interkulturelles Handeln	26
1.3.3 Learner-centredness	27
1.3.4 Aufgabenorientierung	28
1.3.5 Bedeutsame Inhalte	28
1.3.6 Selbstbestimmtes und kooperatives Lernen	29
2 Englischunterricht als schulstufenübergreifendes und fächerverbindendes Kontinuum	31
2.1 Der Englischunterricht der Primarstufe	32
2.1.1 Unterschiedliche Modelle und ihre Zielsetzungen	33
2.1.2 Unterrichtsmerkmale	35
2.1.3 Selbst- und Fremdbewertung	40

2.2	Der Übergang vom Englischunterricht der Primarstufe zur Sekundarstufe I	42
2.2.1	Kontinuität und Veränderung	42
2.2.2	Abschlussprofile als Anschlussprofile	43
2.2.3	Heterogenität als Chance	46
2.2.4	Desiderata	46
2.3	Der Englischunterricht der Sekundarstufe I	48
2.3.1	Die verschiedenen Schularten	48
2.3.2	Ziele und Merkmale	50
2.4	Der Übergang vom Englischunterricht der Sekundarstufe I zur Sekundarstufe II	56
2.5	Der Englischunterricht der Sekundarstufe II	57
2.6	Der Englischunterricht mit erwachsenen Lernern	59
2.7	Standards und Referenzsysteme für das Lernen und Lehren von Sprachen	62
2.7.1	Der Gemeinsame europäische Referenzrahmen für Sprachen	62
2.7.2	Standards des Fremdsprachenlernens	65
2.7.3	Rahmenpläne, Lehrpläne und Kerncurricula	69
2.8	Fachübergreifender und fächerverbindender Unterricht	71
2.8.1	Fachübergreifender Unterricht	71
2.8.2	Fächerverbindender Unterricht	72
2.8.3	Konzepte fachübergreifenden und fächerverbindenden Englischunterrichts	72
2.8.4	Organisationsformen fachübergreifenden und fächerverbindenden Unterrichts	73
2.8.5	Leistungsermittlung und Leistungsbeurteilung	74
2.9	Bilingualer Sachfachunterricht	75
2.9.1	Die verschiedenen Modelle	75
2.9.2	Prinzipien bilingualen Sachfachunterrichts	77
2.9.3	Auswirkungen des bilingualen Unterrichts	78
2.9.4	Perspektiven des bilingualen Sachfachunterrichts	79
3	Ziele, Inhalte und Methoden des Englischunterrichts	81
3.1	Grundsätzliche Zusammenhänge	82
3.1.1	Bildung als übergeordnetes Unterrichtsziel	83
3.1.2	Bildung durch Kompetenzentwicklung	83
3.1.3	Kompetenzorientierter Englischunterricht	88
3.1.4	Der Zusammenhang von Ziel, Inhalt, Methode und Medium	90
3.2	Der Erwerb sprachlicher Mittel	92
3.2.1	Wortschatz	92
3.2.2	Grammatik	105
3.2.3	Pragmatische Kompetenz und kommunikative Ziele	121

3.3	Die Entwicklung der sprachlichen Fertigkeiten	124
3.3.1	Hörverstehen	125
3.3.2	Hör-/Sehverstehen	133
3.3.3	Lesen und Leseverstehen	137
3.3.4	Sprechen und mündliche Interaktion	149
3.3.5	Schreiben und schriftliche Interaktion	163
3.3.6	Sprachmittlung	175
3.4	Vom Landeskundeunterricht zu interkulturellem Lernen	180
3.4.1	Traditionelle Landeskunde versus Cultural Studies	180
3.4.2	Interkulturelle kommunikative Kompetenz als Hauptlernziel	181
3.4.3	Byrams Konzept der interkulturellen kommunikativen Kompetenz	182
3.4.4	Interkulturelles Lernen in der Primarstufe und der Sekundarstufe I	186
3.5	Literaturunterricht und Textarbeit	187
3.5.1	Textsorten	187
3.5.2	Evaluierungskriterien für fremdsprachliche Lesetexte	188
3.5.3	Lehrwerk und Textarbeit	190
3.5.4	Funktionen von Literatur	192
3.5.5	Die Entwicklung des schulischen Literaturunterrichts	193
3.5.6	Ansätze von Literaturunterricht	194
3.5.7	Literatur und Landeskunde	196
3.5.8	Literarische Texte	196
3.5.9	Leistungsermittlung und Leistungsbeurteilung im Literaturunterricht	209
3.6	Die Entwicklung von Methodenkompetenz	211
3.6.1	Begriffsdefinitionen und Begründungszusammenhänge	211
3.6.2	Zur Klassifizierung von Lernerstrategien	212
3.6.3	Metakognitive Strategien	213
3.6.4	Soziale Strategien	214
3.6.5	Affektive Strategien	214
3.6.6	Strategien beim Umgang mit Medien	215
3.6.7	Strategien zum Erwerb sprachlicher Mittel	215
3.6.8	Strategien zur Sprachreflexion	219
3.6.9	Strategien zur Entwicklung sprachlicher Fertigkeiten	220
3.6.10	Konsequenzen für einen veränderten Englischunterricht	225
4	Methodische Entscheidungs- und Handlungsfelder	227
4.1	Motivierender Englischunterricht	228
4.1.1	Realistische Lernziele	229
4.1.2	Schülerorientierte Unterrichtsinhalte	230
4.1.3	Abwechslungsreiche Lehr- und Lernmethoden	231
4.1.4	Der Lehrer als Motivationsgenerator	232
4.2	Lehr- und Lernorte	235
4.2.1	Innerschulische Handlungsräume	235
4.2.2	Außerschulische Handlungsräume	238

4.3	Lehr- und Lernverfahren	245
4.3.1	Traditionelle Lehr- / Lernformen	246
4.3.2	Konstruktivistische Lehr- / Lernformen	251
4.3.3	Alternative Lehr- / Lernformen	270
4.3.4	Aufgabenorientiertes Lehren und Lernen	274
4.4	Arbeitsmittel und Unterrichtsmedien	280
4.4.1	Die bewährten Arbeitsmittel und Medien	280
4.4.2	Multimedia	289
4.4.3	Lehrwerk und Medienverbund	301
4.5	Zum Umgang mit Heterogenität	306
4.5.1	Individuelle Lerndispositionen	307
4.5.2	Individualisierung und innere Differenzierung	309
4.5.3	Formen der Differenzierung	311
4.5.4	Leistungsermittlung und Leistungsbeurteilung im differenzierten Englischunterricht	322
4.5.5	Englischunterricht in der Inklusion	322
4.5.6	Ausblick	325
4.6	Planung und Organisation von Englischunterricht	327
4.6.1	Grundlagen der Planung	327
4.6.2	Aspekte der Planung	328
4.6.3	Der Unterrichtsentwurf	334
4.6.4	Hausaufgaben	337
5	Evaluation – Leistungsermittlung und Leistungsbeurteilung im Englischunterricht	341
5.1	Formen und Funktionen von Leistungsbeurteilungen	342
5.1.2	Objektivität und Subjektivität	344
5.2	Verfahren zur Leistungsermittlung	345
5.2.1	Gütekriterien schulischer Leistungsermittlungen	345
5.2.2	Die Erstellung von Tests	346
5.3	Beurteilung und Benotung von Sprachleistungen	351
5.3.1	Die Beurteilung isolierter Sprachleistungen	351
5.3.2	Die Beurteilung komplexer Sprachleistungen	352
5.4	Zum Umgang mit Fehlern	355
5.5	Schüler selbstbeurteilung	357
5.5.1	Die Entwicklung von Schüler selbstbeurteilungskompetenz	357
5.5.2	Fremdsprachenportfolios	358
5.5.3	Das Europäische Portfolio der Sprachen	362
5.5.4	Fremd- und Selbstbeurteilung – zwei Seiten einer Medaille	363
5.6	Internationale Fremdsprachenzertifikate	365
5.6.1	Cambridge Certificates	365
5.6.2	Test of English as a Foreign Language (TOEFL)	366
5.6.3	Europäische Sprachenzertifikate der Volkshochschulen	367

Frequently asked questions	369
Golden Rules	375
15 Mythen über das Sprachenlernen	377
Definitionen von Fachbegriffen	381
Literaturverzeichnis	399
Sachregister	411
Herausgeber und Autoren	419

Die einzelnen Kapitel wurden von folgenden Autoren verfasst:

Dr. Frank Haß: 2.7, 2.8, 3.1, 3.6, 4.5, 5.1, 5.2, 5.3, 5.4, 5.5, 5.6,

Definitionen von Fachbegriffen

Dr. Werner Kieweg: 3.2, 3.3, 4.1

Dr. Margitta Kutý: 2.1, 4.2, 4.3, 4.4

Dr. Margitta Kutý / Dr. Frank Haß: 2.2

Prof. Dr. Andreas Müller-Hartmann: 1.1, 1.2, 1.3, 3.4

Prof. Harald Weisshaar: 2.3, 2.4, 2.5, 2.6, 2.9, 3.5, 4.6, Frequently Asked Questions,
Golden Rules, Mythen über das Sprachenlernen